



первые органи... участники... исследования и тече... локарда в выс... ях.
кандидат ме... К. М. Погодина... Захаров сн... ардиограмму... кова.
оника ТАСС.
Ф. МУРЫГИН.

му райтопу... ЮТЯ

сезонную рабо... лесорубы... «Дружба»... оплата труда... ежедневно лесору... на работу, и... машине, обесп... одеждой, поль... и отпусками... а проработав... предоставляю... отпуска на...
обращаться... ул. Красно... 50.

НА № 1300... на курсы шиф... Срок обучени... нтам выплачива... 15 руб. в месяц... проводится... автотолонне... года.
гор. Опочка, ул... дом 62, отде...

ЪВЛЕНИИ... зету... маяк... ежедневно, ... скресенья.

районную... год.
О РАЙОННУЮ... забудь офор... вязи, у общест...

—это гаранти... копеек, копеек.

(2-й этаж)

дела и корре... редактора, отде... йства — 77, бу...

содите.

печати.

Тираж 7090.

С днем урожая, хлебороб!

таров льна здесь собрано почти по семь центнеров льносемян.

По 5 центнеров льносемян и столько же волокна получило механизированное льноводное звено Анатолия Николаевича Белова из совхоза «Духновский».

Таких же результатов добились колхозники второй комплексной бригады колхоза «Память Ильича», возглавляющей которую Алексей Степанович Михайлов.

Многие хозяйства успешно ведут отгрузку государству картофеля, льнотресты. Возьмем, к примеру, колхоз «Урожай». Эта артель на приемные пункты отгрузила 157 тонн картофеля и

на льнозавод отправила около 150 тонн льнопродукции.

Умело организуют работу по выполнению годовых планов отгрузки сельскохозяйственной продукции колхозы «XXI партсъезд», «Вперед», «Память Ильича», «Большевик» и другие.

В районе насчитываются десятки энтузиастов, добившихся отличных результатов в работе. Родина высоко оценила их труд, наградив орденами и медалями.

У советских людей есть хорошая традиция — отмечать праздники, замечательные события славными трудовыми делами. Сегодня в нашей газете выступает ряд передовиков поле-

водства. Они рассказывают о том, с чем пришли к традиционному дню урожая.

Однако мы не должны довольствоваться достигнутым. Сейчас каждому коллективу надо повысить трудовое напряжение, поработать особенно прилежно, чтобы создать необходимые предпосылки для успешного завершения сельскохозяйственного года.

Сейчас главными задачами являются: создание полноценных семенных фондов под урожай будущего года, завершение плана продажи картофеля государству, ускорение заготовок льнопродукции. Все эти работы надо проводить четко, одновре-

менно и не в ущерб одна другой.

Горячие дни и у животноводов. Для них самое главное хорошо начать стойловое содержание стада, не допустить в этот ответственный переходный период снижения продуктивности животных.

Решая эти задачи, мы не должны упускать из виду перспективы. Каждому хозяйству надо заняться введением и освоением севооборотов, улучшением земель, организацией лучшего приготовления органических удобрений, развитием сортового семеноводства.

Пусть же множится вклад тружеников Опочецкого района в дело коммунистического строительства!

ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

КРАСНЫЙ МАЯК

ОРГАН ОПОЧЕЦКОГО РАЙОННОГО КОМИТЕТА КПСС И РАЙОННОГО СОВЕТА ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ ПСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ

Воскресенье

23

ОКТАБРЯ

1966 г.

№ 127 (6301)

Год издания 36-й

Цена 2 коп.

Урожай?

Внезвонно нынче возделаны 38 гектаров «северного» льна. Скажу откровенно, мне боялся брать такую ответственность. Обычно этим занимались люди постарше. Приободрил управлений отделением.

Берись, Анатолий, — не боги шкуру обжигают, — говорил мне. Мужественники под лен в Опочке были хорошие — в основном верища. В предпосевную кампанию на каждый гектар

Отличный

внесли по 3 центнера минеральных удобрений. Сам опыливал посева ядохимикатами.

В результате на льняных полях не было ни блохи, ни сорняков. Самому пришлось и убирать лен, и вести его обмолот.

Каковы же результаты работы за год? На круг с каждого гектара получено по 5 центнеров льносемян и такое же количество льноволокна.

А. Белов, звеньевой совхоза «Духновский».

ПЛАН ОТГРУЗКИ КАРТОФЕЛЯ

Подготовка и отгрузка картофеля государству — первоочередная задача в преддверии соревнований. Под таким девизом трудятся в эти дни картофелеводы многих хозяйств. Высокими темпами отгружают продукцию для трудящихся колхозы имени Мичурина, имени Куйбышева.

В этих хозяйствах должна быть особо четкой организация труда, материальная заинтересованность людей, бесперебойная работа транспорта.

Долг сельских Советов, райпотребкооперации удвоить, утроить усилия за закупку картофеля от населения.

План отгрузки картофеля государству — закон для каждого, и он должен быть выполнен безоговорочно.

должны поставить 3.690 тонн картофеля. Отгружено же только 1.882 тонны. Значит, в ближайшие дни нам надо отгрузить из колхозов не менее одной тысячи тонн клубней. От населения надлежит закупить свыше 800 тонн.

Самое большое количество продукции должны продать колхозы «Красный Октябрь», «Красное Заречье», «Путь к коммунизму», «Большевик», «Новая жизнь», «Память Ильича», «Дружба», совхозы «Калининский», «Салют» и другие.

В заключение выступил нынешний председатель сельхозартеля В. С. Лапенков. Он доложил собравшимся о делах колхоза, о задачах, стоящих перед ним.

В этом году труженики сельского хозяйства Брянской области продадут государству 390 тысяч тонн картофеля. Шестая часть его поступит на крупный Климовский крахмало-паточный завод.

На снимке: разгрузка картофеля на складе завода. Фото И. Рабиновича. Фотохроника ТАСС.

Высокое трудовое напряжение царит в эти предпраздничные дни в нашем филиале производственного объединения «Север». Пример в труде показывают ткачихи Александра Лобачева, Анастасия Минеева, Тамара Шабышева, Нина Шахманова, слесари Иван Николаев, Николай Павлов и многие дру-

План выполнен досрочно

гие. Они ежедневно выполняют свои сменные задания на 115—120 процентов.

Соревнуясь за достойную встречу праздника Великого Октября, коллектив предприятия досрочно, 20 октября, завершил десятимесячную производствен-

ную программу. Рекламаций нет. Продукция отправляется потребителям только хорошего качества.

Е. Алесева, секретарь парторганизации Опочецкого филиала производственного объединения «Север».

По Опочке и району

Новая швейная

Красногородский комбинат бытового обслуживания населения открыл швейную мастерскую в селении Блясино — центре

Чтоб цвели сады

Много людей побывало в садово-пчеловодном магазине города Опочки, когда из Великопольского питомника поступили в продажу саженцы плодовых деревьев и кустарников.

За неделю завезущая магазином Э. И. Матвеева продала более тысячи трехсот яблок, четырехсот груш и столько же кустов смородины. В. МИХАЙЛОВ.

совхоза «Красногородский». Закройщица Любовь Васильевна Малирова и две ее ученицы с успехом справляются с заданием, стремятся полнее удовлетворить заказы местного населения. М. Васильев.

Областное управление сельского хозяйства наградило значком «Отличник социалистического соревнования сельского хозяйства РСФСР»: Николая Михайловича Заборовского — колхозника сельхозартеля имени Любимова, Евгению Иванов-

Третье место

На областных спортивных соревнованиях по легкой атлетике, посвященных 50-летию Советской власти, команда Красногородского промкомбината заняла третье место. В ее составе участво-

вали: А. В. Добрынин — председатель первичной организации ДСО «Урожай», В. В. Степанов, В. П. Боева, А. Н. Власова и А. М. Федоров. И. Копцев, секретарь парторганизации.

Награды достойным

ну Федорову — мастера машинного доения колхоза «Путь к коммунизму», Александра Николаевича Николаева — бригадира сельхозартеля «Искра»,

Анатолия Матвеевича Кузьмина — механика колхоза «Память Ильича» и Алексея Яковлевича Селезнева — главного зоотехника этой артели.

Пять счастливых билетов

У Елены Митрофановны Воросцовой, колхозницы артели «Урожай», было приобретено пять билетов денежно-вещевой лотереи седьмого выпуска. И все они оказа-

лись счастливыми. На четыре билета пали выигрыши по одному рублю, а на пятый — холодильник «Ока-3» стоимостью 275 рублей. Л. Вихров, зав. Центрсберкассой.

Линия стеклопровода

В Опочкем хлебокомбинате проводится значительная работа по расширению производственных мощностей и механизации трудоемких процессов. Только за последний год на предприятии установлено более пятна-

дцати комплектов оборудования. Недавно в винном цехе закончена проводка стеклопровода. По нему готова продукция будет поступать на фильтрацию и разлив. И. Дмитриев.

ЧЕСТЬ И СЛАВА ТРУДУ ЗЕМЛЕДЕЛЬЦЕВ

Пятилетку начали хорошо

Орошо уродились в этом году на полях нашей четвёртой комплексной бригады. Как пример, ячмень. С каждого гектара намолотили больше пудов зерна.

В народе говорят: земля — кормилица, но и она есть прожорливая. Намагута об этом, еще зяблевые работы на каждый гектар зерновых вывезли более чем 30 тонн торфа в смеси с сульфатом.

Весной хорошо обработали. Сев провели в сжатые сроки. В сжатые сроки и уборка. На уборке хорошо поработал механизатор Павел Павлов.

Сейчас все полевые работы выполнены. Трудностей было мало. Но теперь они все по-

зади и оттого весело на душе. Как-никак, а пятилетку полевые работы начали хорошо, хотя лето выдалось дождливое и осень не баловала.

Капризам природы колхозники противопоставили смелость, умение, опыт. Особенно хорошо трудились на уборке З. Павлова, З. Иванова, Л. Французова, И. Иванова.

Сейчас льноводы бригады ведут отправку продукции на завод. Сдадим сырье и опять, как в прошлую зиму, примемся за удобрение полей. Сделаем так, чтобы в будущем юбилейном году урожай был еще выше.

П. Егоров,
бригадир четвертой комплексной бригады колхоза имени Жданова.

Замечательные

поработали в этом году картофелеводы нашего отделения. Вот некоторые результаты. На значительных площадях урожайность клубней с гектара составила 115 центнеров. Если в прошлом году себестоимость центнера картофеля была 6 рублей, то нынче, по предварительным подсчетам, — 4 рубля 30 копеек. Разница большая.

Картофель на шестидесяти гектарах возделывало механизированное звено, руководил которым опытный механизатор Анатолий Павлович Павлов.

Борьбу за получение высокого урожая механизаторы начали задолго до весны. На каждый гектар внесли по 30 тонн торфа и по 2 центнера калийных удобрений.

Старательно работали меха-

Побеждают умелые

низаторы на обработке почвы под посадку клубней. Сажали их рядовым способом. Самые большие площади занимали сорта «камераз» и «северная роза». Они испытаны на наших полях давно и дают неплохие урожаи.

Тщательно следил звеньевой за развитием посевов. Вместе со своим помощником Василием Максимовым несколько раз проводил боронование картофеля, а впоследствии и междурядную обработку. В такое дождливое лето, каким оно было нынче, сорняки росли быстро. Но картофельные поля благодаря заботе механизаторов были чистыми от сорняков.

Уборка венчает труд земледельцев. С ней мы справились

успешно. И опять-таки нас выручила техника. На поля пришло сразу два картофелеуборочных комбайна. Их привели механизаторы Валентин Семенов и Виктор Максимов. Вслед за уборкой сразу же организовали подбор клубней, их сортировку. Лучшую продукцию прямо с поля отправляли государству.

Чтобы яснее представить объем работ по сортировке картофеля, приведу такой пример. Из отделения на заготовительные пункты отправлено 1.180 центнеров отборных сортовых клубней. 2.000 центнеров засыпано на семена.

Окончательные итоги работы картофелеводов еще не подведены. Но и без того ясно, что на праздник урожая они пришли не с пустыми руками. Звеньевая система на возделывании картофеля вполне себя оправдала.

В. Яковлев,
управляющий
Ждановским отделением
совхоза «Красногородский».

Горжусь своей профессией

МЕНЯ часто спрашивают, как я могу работать за двадцать лет в неблагоприятную погоду на северо-западных гектарах «северного шелка»?

Всегда приведу пример. На полях лил дождь. К вечеру подул ветер, разогнали тучи, и на голубом небе засияло солнце.

Радовало стало. Густотонкостебельный, красивый красавец обещал щедро отплатить за работу льноводов. Ну как

тут не поспешить с уборкой!

Еще раз проверил «ДТ-20». Подтянул ремни теребилки. К шести часам вечера лен обдуло. Сделал первый заезд. Осмотрел шелковистую ленту. Стебли не путаются, укладываются ровно.

Значит можно теребить. Наступили сумерки — рабобата стал со светом. В четыре часа утра вновь заморосил дождь. Но домой возвращался с хорошим настроением: за ночь вытеребил 8 гек-

таров «северного шелка». Как видите, считаться с отдыхом и трудностями не приходилось. Исполнял каждую благоприятную минуту. И дела шли успешно. Не было такого дня, в который бы не убрал 4—7 гектаров «северного шелка».

Старался меньше оставлять льна для ручного теребления. Каждому известно, что оно сдерживает темп уборки и удорожает себестоимость продукции. Полеглый лен убирал заездами с од-

ной стороны на нижней передаче. Подтягивал ремни теребилки. Агрегат пускал на половину захвата.

Постоянно следил за ростом стеблей, чтобы вязальщицы были довольны моей работой.

Теребление льна — пройденный этап. Уже поднята со стлещей вылежащая треста. Льноводы приступают к ее сортировке.

И. Пищеровский,
льнотеребилщик
колхоза «Искра».



Всему по плечу

спокойная и тяжелая работа механизатора. Но вместе с тем и почетная. Ведь техника в колхозе решает успех дела. И мой труд движет хозяйство вперед.

Моя трудовая жизнь связана с тракторами. В 1939 году впервые сел на колесник, а сейчас вожу «ДТ-75». Хорошо знаю поля, постиг секреты профессии механизатора. А это значит добиваться высокой урожайности машин. Так, в прошлом году с напарником Виктором Васильевичем Павловым обработали две тысячи гектаров в переводе на мягкую пахоту.

Нельзя идти дела и нынче. За пять месяцев на нашем участке значится более 1.700 гектаров мягкой пахоты.

Приходится выполнять самые трудные работы. Зимой — в основном транспортные, а с ранней весны и до поздней осени работаем на полях: пашем, дисковим, сеим. И всюду, что бы ни было, стараемся выполнять и выполнять сменные зада-

Обычно жаркое время у нас приходится на июль. Трактор не покидает борозды ни на час. Мотор работает не более двух часов в день — в период передачи сменного двигателя. Работаем круглосуточно. А поэтому успеваем успеха. За сутки,

например, вспахиваем до 15 гектаров клеверниц.

Несколько слов хочется сказать о своем напарнике. Основная черта характера Виктора — любовь к технике, к хлеборобской профессии. Тракторист он опытный. Машину бережет. А старания к труду занимать ему не надо. В любых условиях не пасует перед трудностями. И прямо скажу, без такого надежного помощника не добиться бы мне столь большого успеха.

Вместе с тем мы не забываем выполнять и другой долг механизатора — экономить горюче-смазочные материалы. Нынче уже сэкономлено 4.700 килограммов топлива. За счет чего? Источников для этого много.

Мы, например, руки соляркой не моем, что особенно распространено среди наших коллег. Или другой пример. Многие механизаторы не придают значения, когда из каких-либо трубок трактора течет солярка. На первый взгляд капля кажется мелочью. Но я убедился, что это не так. За ночь по одной капле из топливного бака вытекло восемь литров солярки.

Сейчас фронт полевых работ подходит к концу. Но дел для нас не убавилось. Думаю, что и нынче выработку на трактор доведем до двух тысяч гектаров.

И. Наумов,
тракторист
колхоза «Память Ильича».



Нередко от председателя колхоза «Урожай» И. Д. Андреева можно слышать:

— По вопросам использования техники, внесения удобрений, подготовки семян обращайтесь к агроному. Она в этом полная хозяйка.

И в самом деле, роль специалиста с высшим образованием в колхозе велика. Ирина Дмитриевна Петрова много делает, чтобы поднять урожайность полей. В этом году, например, получено семян льна по 4,2 центнера с каждого гектара. Волокна выйдут не менее четырех центнеров. 59 процентов продукции уже отдано на льнозавод.

На снимке: И. Д. Петрова, награжденная правительством медалью «За трудовую доблесть».

Впервые Генриетта Васильевна ступила на землю колхоза «Новая жизнь» 15 лет назад. Прибыла вначале на практику из сельхозтехникума. А затем, полюбив труд и местных людей, осталась здесь.

Из года в год в колхозе растет культура земледелия, повышается урожайность. Даже в нынешнем неблагоприятном году собрано свыше 120 центнеров картофеля с каждого гектара. Неплохой урожай зерновых, льна, люпина. И в этом немалая заслуга агронома — инженера полей.

Лучшей оценкой ее труда служит правительственный орден «Знак почета».

На снимке: Г. В. Васильева.

Спасибо, друг, за урожай!

Весь мир тобой возвращенным хлебом сыт и ни шагу без него. А ты живешь не манной с неба, Труд достоин своего.

Во всем расчетлив, но не мелок, Любое дело по плечу, Как песню — душу от подделок, Тебя от всех я отличу.

И в том, как вслед за тракторами Ты между пальцев землю трешь. Гордишься тучными хлебами И на ладонь зерно берешь;

В том, как на зуб «пытаешь пробу» Не торопясь, без суеты. Во всем, во всем у хлебороба Неповторимые черты.

...И как венец труду земному, На стол вдруг ляжет каравай. Мы скажем пахарю простому: — Спасибо, друг, за урожай!

К. ЮРЬЕВ.



Свыше 30 лет жизни Г. М. Козлов посвятил делу подъема сельского хозяйства. Был директором МТС, председателем колхоза, а с момента организации совхоза «Красногородский» стал его директором.

Имея богатый опыт политической и организаторской работы, Григорий Максимович служит примером для всех тружеников. Когда правительство наградило его орденом Трудового Красного Знамени, у всех рабочих было единое мнение:

— Вот это правильно, человек заслужил.

На снимке: Г. М. Козлов.

Через проволоку воспрещен
под угрозой расстрела



В Москве открыта Всемирная выставка «Интерпресфото-66», на которой представлено свыше тысячи работ фотомастеров из 71 страны. Девиз выставки — «За мир и дружбу, за гуманизм и прогресс». Международное жюри выставки присудило премии лучшим. Высший приз — «Гран при» получил фотоочерк «Люди мира, Хиросима напоминает». Автор Ральф Принс (Нидерланды).

Десять работ отмечены золотыми медалями, 15 — серебряными и 25 — бронзовыми. В числе призеров ряд советских мастеров фотографии.

Здесь представлены работы Галины Санько (СССР) «Узники фашизма», «Двадцать лет спустя», получившие золотую медаль.

≡ ПЛОДОРОДНАЯ... МЕТЕЛЬ ≡

Необычную картину можно наблюдать в эти осенние дни во многих калужских колхозах и совхозах: над полями... бушует метель. Нет, это не каприз природы. Это рассеивают облака известковой пыли автоагрегаты.

В пользу известкования калужских земледельцев давно убедил сам урожай. Показателен пример колхозов имени Ленина и имени Орджоникидзе Козельского района. Известкование повысило урожайность зерновых в этих хозяйствах на 4—5 центнеров. Каждый такой гектар принес по 25—35 рублей чистой прибыли.

И не случайно известкование пашен, лугов и пастбищ приобретает в области все больший размах. Если в 1964 году эта работа была проведена лишь на 3 тысячах гектаров, то в 1965—1966 годах — на 100 тысячах гектаров. Решающую роль сыграли специальные механизированные отряды, созданные при всех отделениях «Сельхозтехники», а также применение прогрессивной техноло-

Ценный опыт калужских земледельцев

гии транспортировки, хранения и внесения извести в почву.

Как было раньше. Известь поставлялась крупного помола. Перевозили ее, как правило, в открытых полувагонах, разгружали на необорудованных площадках, а часто просто сваливали под откос. Оттуда ее вручную грузили на автомашины и доставляли в поле. Здесь снова перегружали в тракторные разбрасыватели. Все это приводило к большому непроизводительным затратам, снижало эффективность важного приема.

Калужане начали с того, что организовали у себя на предприятиях нерудной промышленности производство сухой известковой муки тонкого помола. Изменилась и технология работ. Кандидат сельскохозяйственных наук А. В. Гусев и инженер Ю. С. Дмоховский предложили такую схему: завод — цистер-

на — башня — минераловоз — поле.

...Из заводских элеваторов известковая мука поступает в железнодорожные цистерны с аэрационным устройством. Когда они прибывают на станции, прилегающие к сельским районам, муку с помощью компрессоров перекачивают в специально построенные там металлические башни-хранилища. Отсюда она потом, по мере надобности, также пневматически перегружается в автомашины-минераловозы. Эти агрегаты, изготовленные на калужских заводах, не только доставляют известь в поле, но и сами равномерно рассеивают ее через трехсолоповый распылитель.

Новая технология полностью сняла затраты ручного труда, исключила потери и повысила качество внесения удобрений. Себестоимость известкования

одного гектара снизилась на пять с лишним рублей.

Опытом калужан заинтересовались сельские специалисты других областей и республик. Министерство сельского хозяйства РСФСР и «Россельхозтехника» провели в Калуге выездное заседание объединенного научно-технического Совета. Он одобрил инициативу калужан и рекомендовал использовать их опыт в других областях нечерноземной зоны Российской Федерации, где за пятилетку предстоит произвести около 16 миллионов гектаров земель с повышенной кислотностью.

Н. Александров,
корр. ТАСС.

Калуга.

У каждого колхозника — сберкнижка

В колхозе имени Мичурина получка. Но у окошка кассы — ни души. Кассир Расма Раубиш — всю месячную зарплату членов артели перечислила на их лицевые счета в местную сберкассу. Таково было желание колхозников.

На безналичный расчет с работниками полей и ферм перешли также сельхозартель «Берег», «Аусма», «Лисна», «Земгале», «Падомью Цельш» и многие другие. На лицевые счета колхозников поступают также значительные суммы от мясокомбината и молочно-маслодельного комбината. Это расчеты за скот, проданный государству из личных хозяйств, за многие центнеры проданного молока. Только Акнистский приемный пункт Сусейского молокозавода в последнюю декаду сентября перечислил колхозникам около шести тысяч рублей.

Сейчас в районе 47 отделений сберегательных касс. Их вкладчиками состоят 17 тысяч колхозников. Сумма сбережений тружеников села в этом году возросла почти на два миллиона рублей.

(Корр. ТАСС).

Даугавпилс,
Латвийская ССР.

Страничка сельского быта

Новоселье «добрых услуг»

Комбинат бытового обслуживания открылся в районном центре Западной Грузии — Цхика. Это одно из многих предприятий, предложивших в этом году свои первые услуги сельским жителям.

Ажурные павильоны из металла и пластика, в которых разместились портной и фотограф, парикмахеры и часовой мастер, появились нынче более чем в 20 селах республики. А к концу пятилетки жители каждого села Грузии смогут пользоваться услугами предприятий бытового обслуживания.

Создаются и торговые центры, объединяющие продовольственные, промтоварные и хозяйственные магазины, столовую и закусочную. Подобный комплекс уже

есть в районном центре Цулукидзе и курортном поселке Манглис. Строятся они в поселке Гардабани. За годы пятилетки кооператоры Грузии намерены построить десять таких торговых центров в крупных селах республики.

(Корр. ТАСС).

Строят на прибыль

В селе Ковляр выросло еще одно современное здание. Построено оно на сверхплановую прибыль Ковлярского сельпо. Этот магазин — двадцатый по счету объект созданного здесь торгового центра. В его комплексе — салон тканей, специализированные магазины, гастроном, столовая, ателье, комбинат бытового обслуживания, рынок и другие объекты, построенные на средства потребкооперации.

Сельские кооператоры работают рентабельно. В магазинах

всегда большой выбор товаров. Практикуется развозная торговля на фермах и полевых станках. План товарооборота систематически перевыполняется. С начала года, к примеру, здесь получили около 30 тысяч рублей сверхплановой прибыли, значительная часть которой использована на строительство и приобретение торгового оборудования.

Предприятия торговли, общественного питания и службы быта имеются сейчас почти в каждом втором селе района. К 50-летию Великого Октября их решено создать во всех населенных пунктах. Многие колхозы и совхозы также строят на свои средства магазины, столовые, цехи бытового обслуживания.

Возводятся также жилые дома для работников торговли.

(Корр. ТАСС).

Тауз,
Азербайджанская ССР.

УЖГОРОД. В этом году совместно с рядом будапештских издательств венгерская редакция Ужгородского издательства «Карпаты» выпускает для читателей Венгрии и Закарпатья ряд произведений советских писателей, русских и украинских классиков. Закарпатские переводчики и издатели ведут работу и в деле популяризации венгерской литературы среди украинского населения. Большим вкладом в укрепление культурных связей двух народов был также выход венгерско-украинского и украинско-венгерского словарей, составленных языковедами Венгерской Академии наук и Ужгородского университета.

На снимке: редактор венгерской редакции издательства «Карпаты» Екатерина Степановна Бенке (слева) и корректор Ирина Степановна Сабо просматривают только что вышедшую на венгерском языке книгу «Золотой ключик» Алексея Толстого.

Фото Л. Ковгана.



ПИСЬМО В РЕДАКЦИЮ

Приносим глубокую благодарность администрации, коллективу автоколонны № 1300 и всем лицам, оказавшим большое внимание и помощь в похоронах Ю. Г. Гантимурова.

Родственники покойного.

Редактор С. Ф. МУРЫГИН.

КИНО

Сегодня в Опочке

«МАЯК»

Новый художественный фильм

«ПЕТУХ»

Начало сеансов в 17, 19 и 21 час.

ДЛЯ ДЕТЕЙ

Художественный фильм

«БЕЗМОЛВНАЯ ЗВЕЗДА»

Начало сеансов в 13 и 15 часов.

«МОЛОДЕЖНЫЙ»

Художественный фильм

«ЧЕЛОВЕК, КОТОРЫЙ Сомневается»

Начало сеансов в 16, 18 и 20 часов.

ДЛЯ ДЕТЕЙ

Художественный фильм

«ТАЙНА ОСТРОВА «БЕК-КАП»

Начало сеанса в 14 часов.

Опочецкому райгопу

ТРЕБУЮТСЯ

на постоянную и сезонную работу трактористы, лесорубы на электропилы и пилы «Дружба». Условия работы: оплата труда сдельная. Ежедневно лесорубы доставляются на работу и с работы на автомашине, обеспечиваются спецодеждой, пользуются очередными отпусками на 24 рабочих дня, а проработавшим три года предоставляются дополнительные отпуска на 24 рабочих дня.

За справками обращаться по адресу: г. Опочка, ул. Красноармейская, дом № 50.

Опочецкому льнозаводу

ТРЕБУЮТСЯ

на постоянную работу рабочие. Оплата труда сдельная.

Опочецкий райком ДОСААФ

ПРОВОДИТ ПРИЕМ НА КУРСЫ

мотоциклистов и шоферов-любителей. Начало занятий 25 октября в 18 часов.

Наш адрес: г. Опочка, Дом Советов (2-й этаж)

ТЕЛЕФОНЫ: редактора — 105, партийного отдела и корреспондента-организатора радиовещания — 185, зам. редактора, отдела писем, секретариата, отдела сельского хозяйства — 77, бухгалтерии и корректоров — 18, типографии — 34.

Пишите, звоните, заходите.

Опочецкая типография областного управления по печати.

Заказ 2151.

Тираж 7090.